



Guida al montaggio
STRUZIONI ORIGINALI

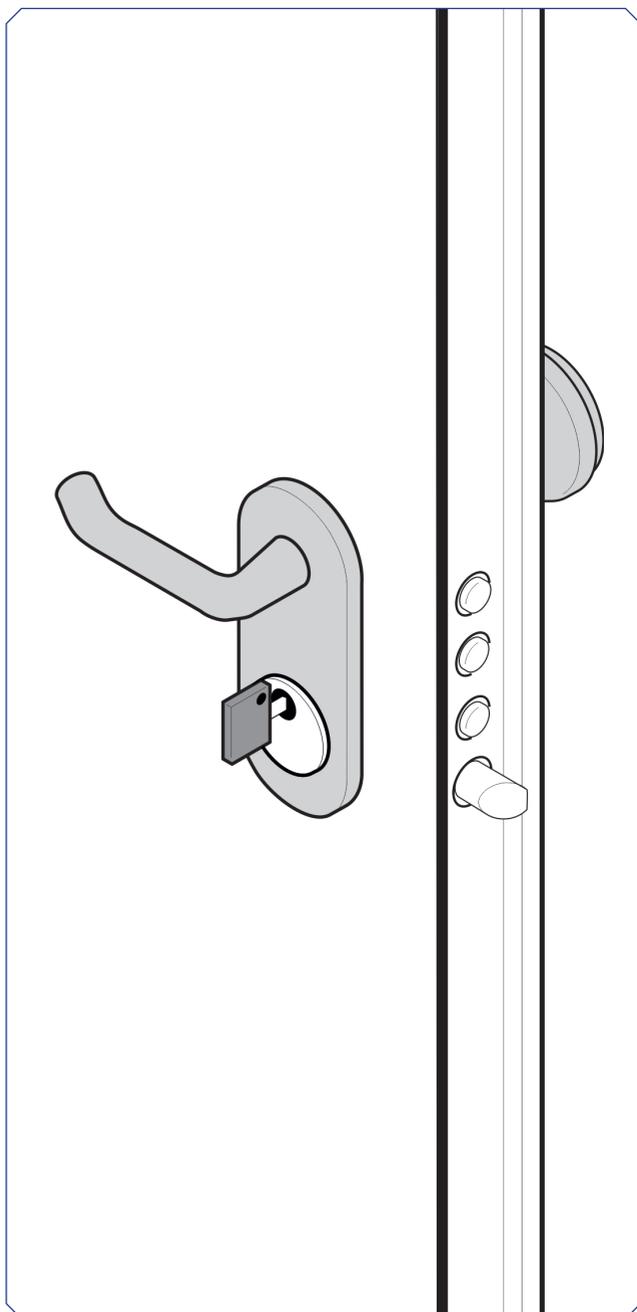
Kit Maniglia per Porte Blindate



Guide to installation

Transcription
of the ORIGINAL
INSTRUCTIONS

Accessories Kit for Security Door



MONTAGGIO KIT MANIGLIERIA

Per agevolare l'installatore, il Costruttore ha già montato in fabbrica la maggior parte dei componenti presenti nella porta.

Nella Scatola del KIT MANIGLIERIA (C) ci sono i rimanenti da montare e nell'esploso sono raffigurati con il tratto più marcato.

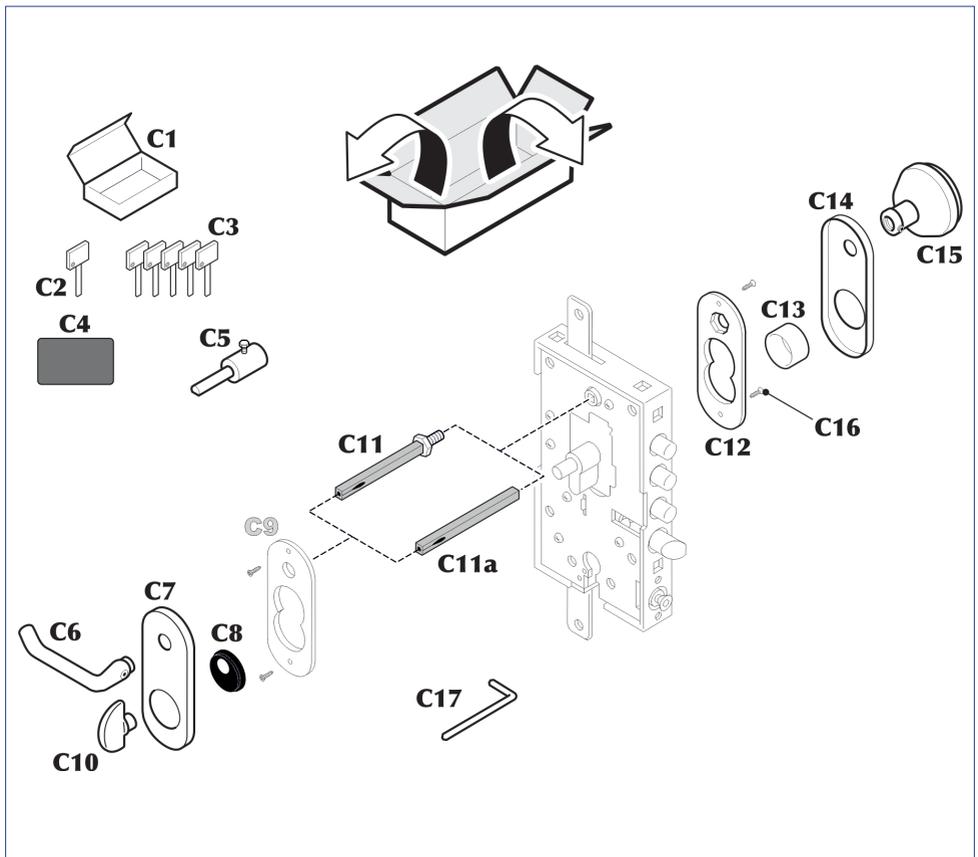
Aprire la scatola del KIT MANIGLIERIA e controllare il contenuto.

ACCESSORIES HANDLE KIT

To make things easier for the installer, most of the door components have already been fitted at the factory.

The remaining parts to be fitted are contained in the ACCESSORIES HANDLE KIT (C) and the main parts are shown in the exploded diagram.

Open the ACCESSORIES HANDLE KIT and check the contents.



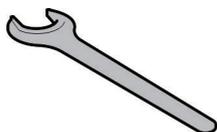
COMPOSIZIONE	POSIZIONE POSITION	QUANTITÀ PIECES	CONTENTS
SCATOLA CILINDRO EUROPEO	C1	1	EUROPEAN CYLINDER BOX
CHIAVE DA CANTIERE	C2	1	MASTER KEY
CHIAVI DI SERVIZIO	C3	5	USER KEY
TESSERA PER LA DUPLICAZIONE	C4	1	CARD FOR DUPLICATION
PROLUNGA	C5	1	EXTENSION
MANIGLIA CON GRANO	C6	1	HANDLE WITH GRUB SCREW
PLACCA INTERNA	C7	1	INTERNAL PLATE
INSERTO PER CILINDRO CON POMOLO	C8	1	CYLINDER INSERT WITH KNOB
SUPPORTO PLACCA INTERNO	C9	1	INTERNAL PLATE SUPPORT
POMOLINO INTERNO CON GRANO	C10	1	INTERNAL KNOB WITH GRUB SCREW
QUADRO PER POMOLO FISSO	C11	1	SQUARE BOLT FOR FIXED KNOB
QUADRO PER POMOLO GIREVOLE	C11a	1	SQUARE BOLT FOR TURNING KNOB
SUPPORTO PLACCA ESTERNO	C12	1	EXTERNAL PLATE SUPPORT
COVER DEFENDER	C13	1	DEFENDER PLATE
PLACCA ESTERNA	C14	1	EXTERNAL PLATE
POMOLO CON GRANO	C15	1	KNOB WITH GRUB SCREW
VITI TPS	C16	4	TPS SCREWS
CHIAVE BRUGOLA DA 3	C17	1	No. 3 ALLEN WRENCH

ATTREZZATURE DA PROCURARSI:

- CHIAVE FISSA DA 7

EQUIPMENT:

- 7 mm FIXED WRENCH


AVVERTENZA!

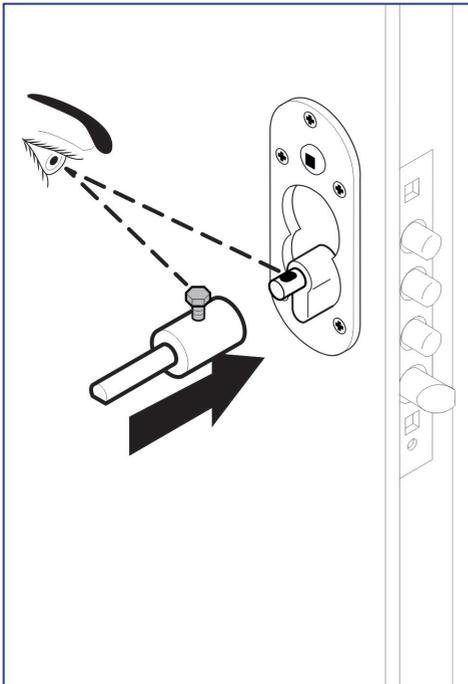
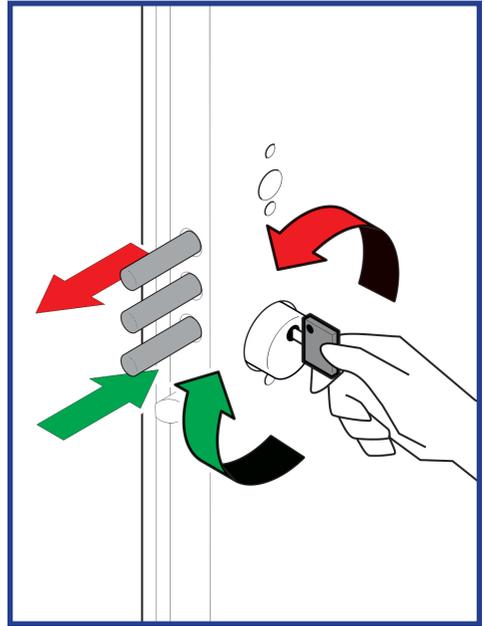
Le azioni di seguito descritte vanno eseguite **dopo** il MONTAGGIO PORTA e **prima** delle REGOLAZIONI PORTA.

WARNING!

The following steps must be carried out **after** the INSTALLATION OF THE DOOR and **before** the ADJUSTMENT OF THE DOOR.

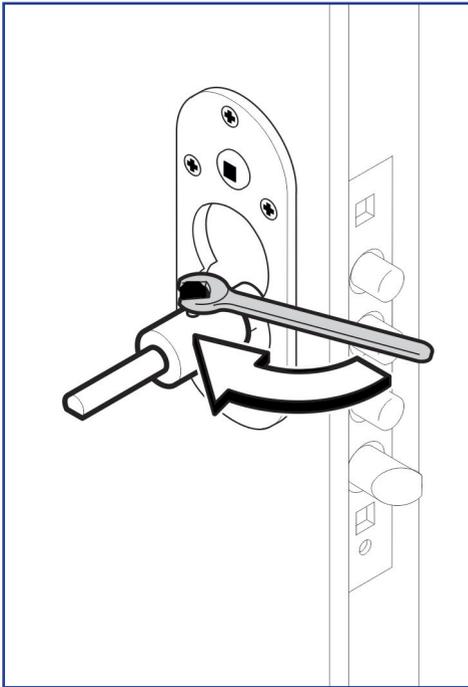
1
 Con la porta aperta, infilare la CHIAVE DA CANTIERE (C2) nel cilindro serratura (all'esterno della porta) e provare l'apertura/chiusura della serratura.

1
 With the door open, insert the MASTER KEY (C2) in the lock cylinder (on the outside of the door) and test locking/unlocking.



2
 Facendo attenzione che la vite della PROLUNGA (C5) combacia con il foro del perno, inserire nel perno del cilindro serratura la PROLUNGA (C5).

2
 Make sure that the extension screw corresponds to the pivot hole and insert the EXTENSION (C5) into the pin of the cylinder.

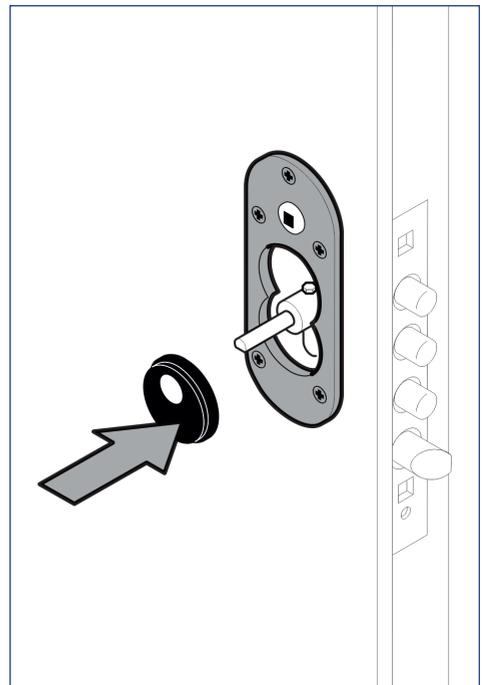


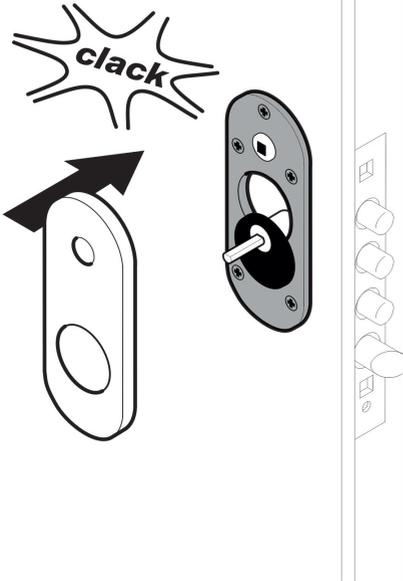
3
Con la CHIAVE FISSA da 7 mm. serrare a fondo la vite della PROLUNGA (C5).

3
Using the No. 7 WRENCH, fully tighten the TWO screws of the two EXTENSION (C5).

4
Inserire l'INSERTO PER CILINDRO (C8)
nel SUPPORTO PLACCA (C9).

4
Fit the CYLINDER INSERT (C8) to the
PLATE SUPPORT (C9).





5
Inserire la PLACCA (C7)
nel SUPPORTO PLACCA (C9).

5
Fit the PLATE (C7) to
the PLATE SUPPORT (C9).

- 6
- Se si ha il POMOLO FISSO,
passare all'azione **7**.
 - Se si ha il POMOLO GIREVOLE,
passare all'azione **8**.

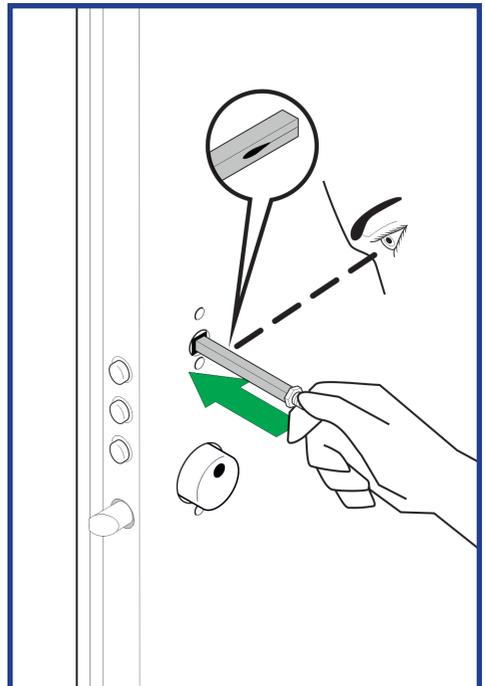
- 6
- If you have a FIXED KNOB,
go to step **7**.
 - If you have a TURNING KNOB,
go to step **8**.

7
Se il POMOLO È FISSO:

7
If the KNOB IS FIXED:

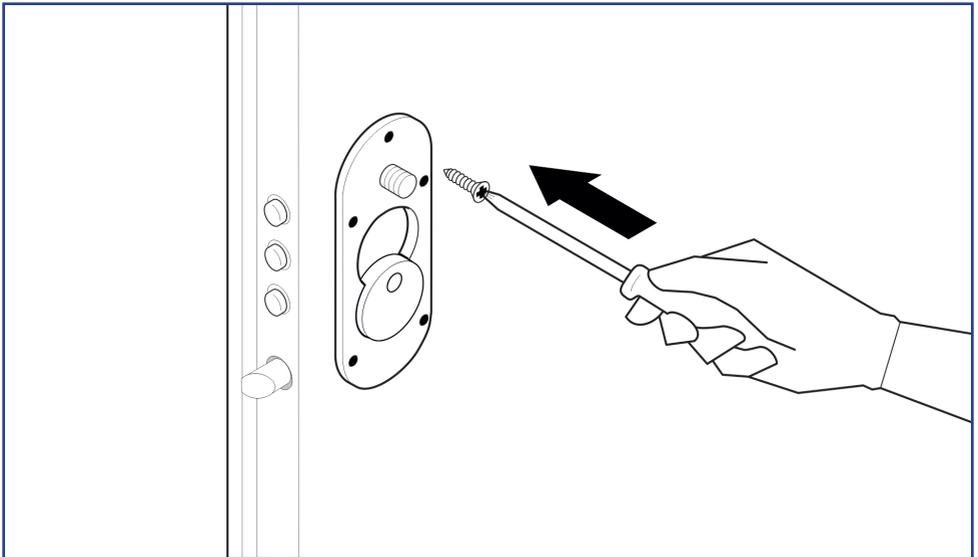
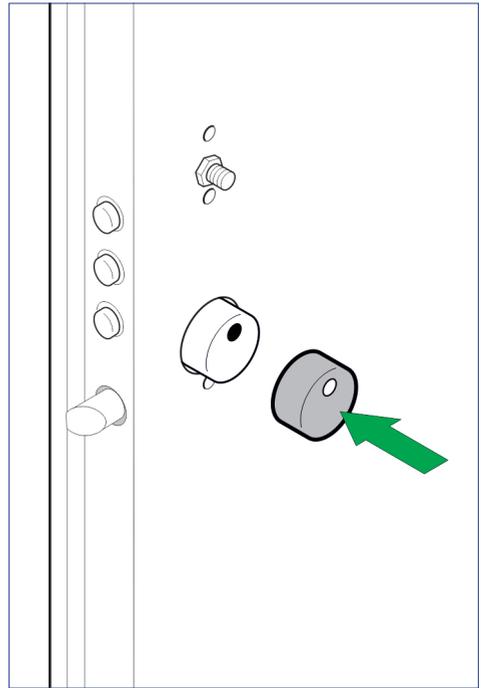
7.a
Dal lato esterno della porta, facendo
attenzione che l'incavo di bloccaggio
della MANIGLIA sia orientato verso
il lato del grano della MANIGLIA
(**interno**), inserire fino a battuta
il QUADRO (C11).

7.a
On the external side of the door, making
sure that the locking recess of the handle
is oriented toward the side of the handle
grain (**inside**) and insert the SQUARE
BOLT (C11) to the end.



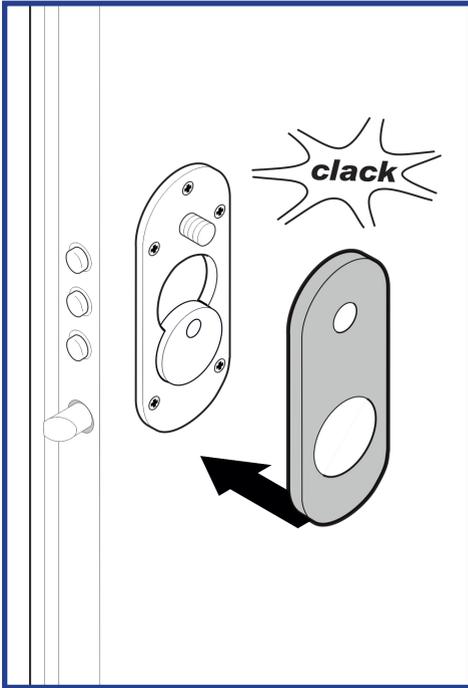
7.b
Inserire la COVER DEFENDER (C13).

7.b
Insert the COVER DEFENDER (C13)



7.c
Avvitare il SUPPORTO PLACCA (C12)
con le VITI (C16).

7.c
Screw the PLATE SUPPORT (C12)
with the SCREWS (C16).

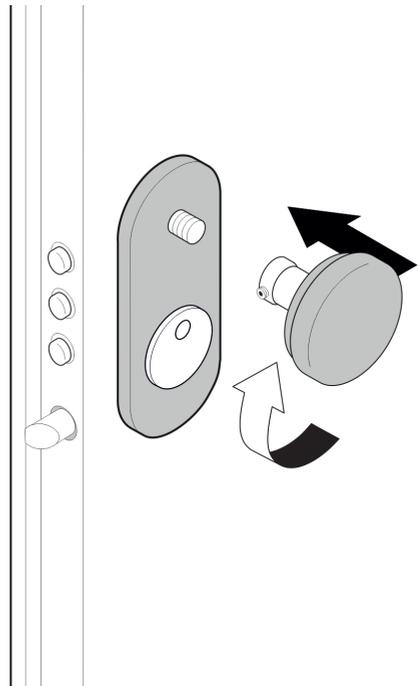


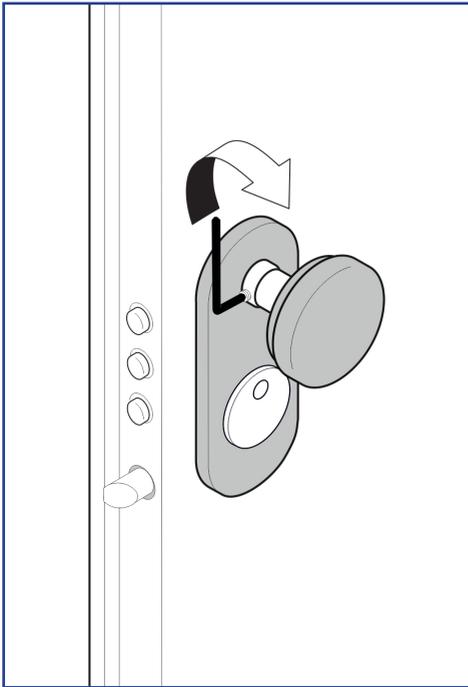
7.d
Inserire la PLACCA (C14)
nel SUPPORTO PLACCA (C12).

7.d
Insert the PLATE (C14)
in the PLATE SUPPORT (C12).

7.e
Avvitare a fondo il POMOLO (C15).

7.e
Fully screw down the KNOB (C15).



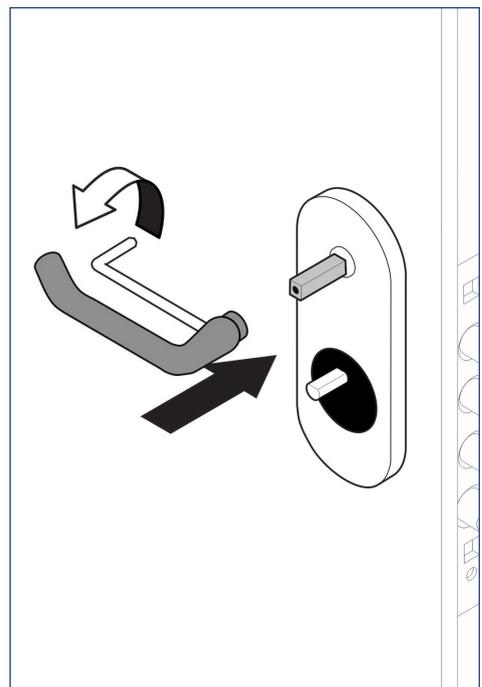


7.f
Serrare il grano con la CHIAVE A BRUGOLA da 3 (C17).

7.f
Tighten the grub screw with the No. 3 ALLEN WRENCH (C17).

7.g
Infilare la MANIGLIA (C6) nel QUADRO (C17) e con la CHIAVE A BRUGOLA serrarla in modo definitivo.

7.g
Fit the HANDLE (C6) to the SQUARE BOLT (C17) and tighten it fully with the ALLEN WRENCH.

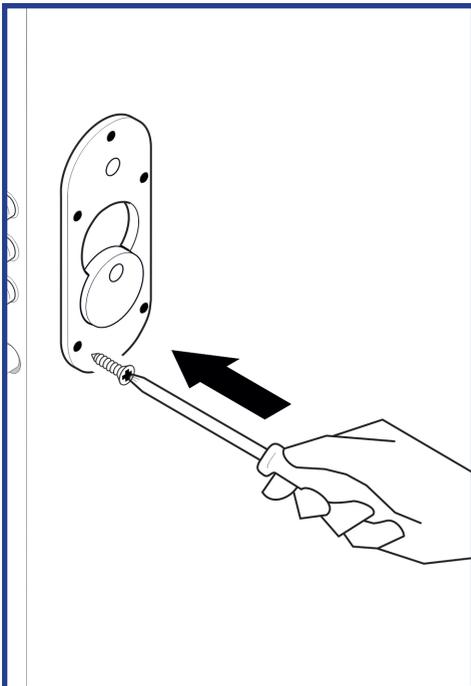
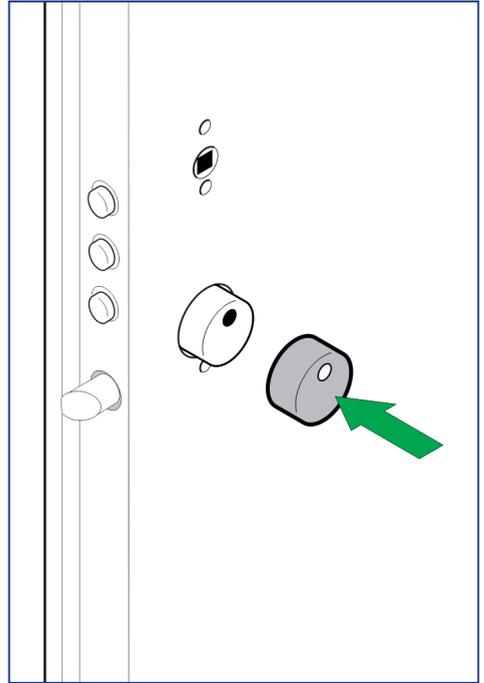


8
Se il POMOLO È GIREVOLE:

8
If the KNOB IS TURNING:

8.a
 Inserire la COVER DEFENDER (C13).

8.a
 Insert the COVER DEFENDER (C13)

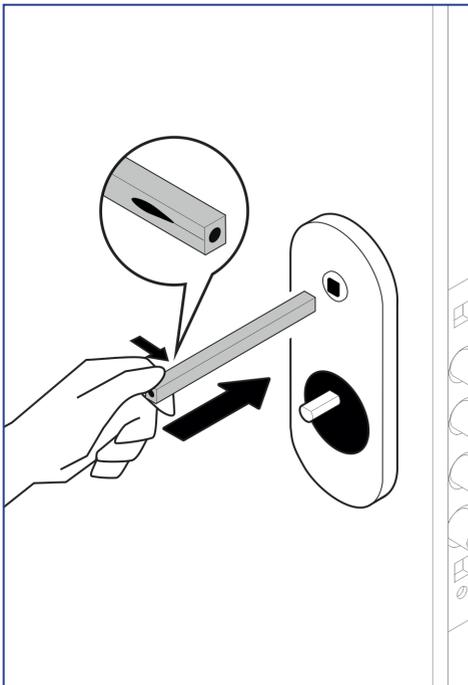
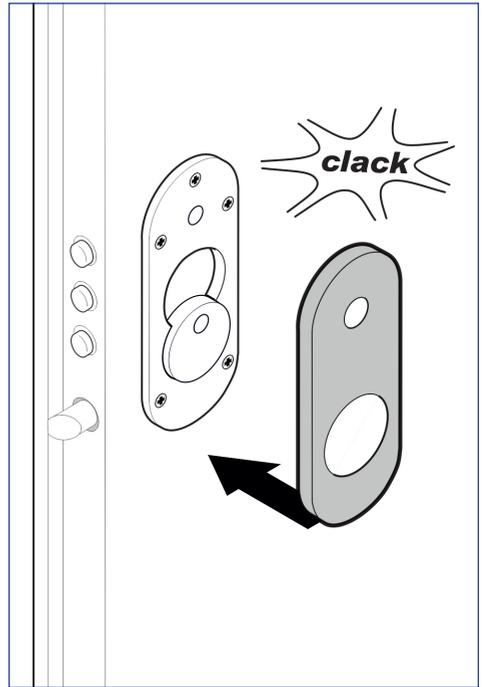


8.b
 Avvitare il SUPPORTO PLACCA (C12)
 con le VITI (C16).

8.b
 Screw the PLATE SUPPORT (C12)
 with the SCREWS (C16).

8.c
Inserire la PLACCA (C14)
nel SUPPORTO PLACCA (C12).

8.c
Insert the PLATE (C14) into
the PLATE SUPPORT (C12).

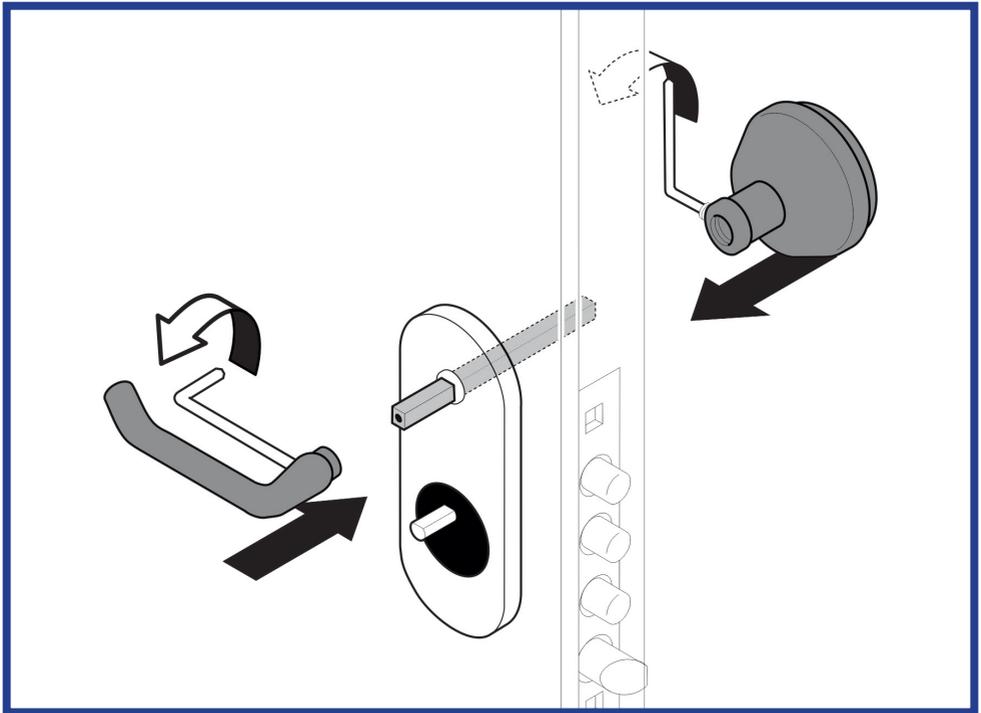
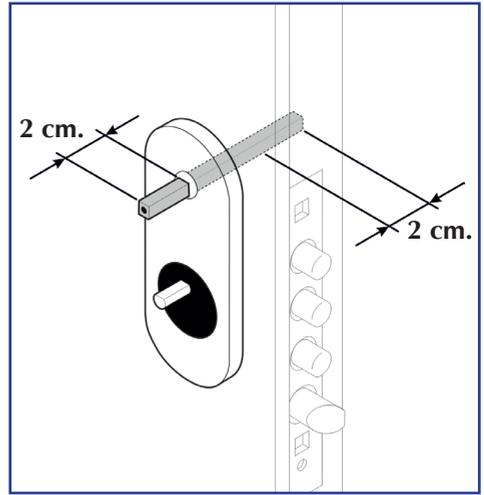


8.d
Facendo attenzione che l'incavo
di bloccaggio della MANIGLIA
sia orientato verso il lato del grano
della MANIGLIA (**interno**), inserire
il QUADRO (C11a).

8.d
Making sure that the locking recess
of the HANDLE is oriented toward the side
of the HANDLE grain (**inside**) and insert
the SQUARE BOLT (C11).

8.e
 Farlo sporgere 2 (due) centimetri
 da entrambi i lati.

8.e
 Make it stick out 2 centimetres
 on either side.

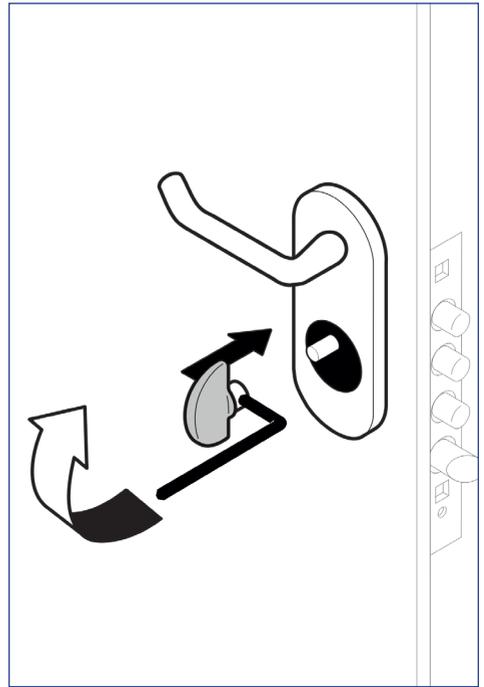


8.f
 Inserire fino a battuta il POMOLO (C15)
 e la MANIGLIA (C6) poi serrarli con
 i proprio grani.

8.f
 Fit the KNOB (C15) and the HANDLE
 (C6) into place then tighten them with
 their grub screws.

9
 Inserire il POMOLINO INTERNO (C10)
 nella PROLUNGA (C5) e serrarlo
 con il proprio grano.

9
 Fit the INTERNAL KNOB (C10)
 to the EXTENSION (C5) and tighten
 with its grub screws.



10
 Il MONTAGGIO KIT MANIGLIERIA,
 è terminato.

10
 ACCESSORY HANDLE KIT
 is now complete.



NOTA!

I disegni e qualsiasi altro documento consegnato insieme alla porta, sono di proprietà della DI.BI. che se ne riserva tutti i diritti e ricorda che non possono essere messi a disposizioni di terzi senza la sua approvazione scritta.

È quindi rigorosamente vietata qualsiasi riproduzione anche parziale del testo o delle illustrazioni.

Grazie per aver scelto DI.BI.



NOTE!

The drawings and any other document that is delivered with the door are the property of DI.BI., which reserves all rights and reminds the user that these documents cannot be distributed to third parties without written approval.

Any reproduction, even partial, of the texts and illustrations is therefore strictly prohibited.

Thank you for choosing DI.BI.



DI.BI. PORTE BLINDATE S.R.L.

Via Einaudi, 2 - 61032 FANO (PU) - ITALY

Tel. +39.0721.8191

Fax +39.0721.855.460

E-mail: info@dibigroup.com

Web: www.dibigroup.com